



# 中华特色服务包内外兼治风湿骨痛

古方今法珠联璧合

中医认为风湿骨痛是风寒湿邪侵入人体所致，外邪侵入机体致筋脉阻塞不通，“不通则痛”，常引起人体关节、骨膜、肌肉等部位发生红肿疼痛，主要临床表现为关节疼痛、肿胀、压痛、晨僵等，甚至造成关节畸形和功能障碍。

西医中的退行性膝关节炎、颈椎病、腰肌劳损（功能性腰痛）、腰椎间盘突出症、类风湿关节炎等疾病均属于“风湿骨痛”范畴。

关节炎是最常见的慢性疾病之一，目前我国有关节炎患者1亿以上，随病程延长，致残性上升。颈椎病患者约5000万~1.5亿，WHO公布的《全球十大顽症》中颈椎病被列为第二大顽症。我国45岁以上人群，腰痛发病率约18%，腰痛也具有较高的致残性。

WHO指出，当今，人们对致死性疾病投入了很多关注，但忽视了致残的疾病，后者对社会和经济会产生更大的负担。

## 中医治疗锦上添花

中医认为，风湿骨痛多以肝肾亏虚为发病基础，外邪入侵为致病因素，治疗方面宜采用整体配合局部用药，内外兼治的方法综合调理，包括中药整体调理、联合针灸、推拿、艾灸等方式，提高临床疗效。

近年，多部指南与共识肯定了中医疗法的效果或纳入中医治疗手段。在骨关节炎治疗方面，《骨关节炎诊疗指南（2018年版）》指出，有研究表明中药可通过多种途径减轻疼痛、延缓骨关节炎的疾病进程、改善关节功能，但对于类风湿关节炎治疗方面，《2018中国类风湿关节炎诊疗指南》认为，植物药一方面为类风湿关节炎治疗带来新的可能性，另一方面，尚需开展高质量临床试验来进一步研究其有效性和安全性。

## 中华特色服务包 内外兼治风湿骨痛

风湿骨痛由多种因素共同导致，病机复杂，单一治疗方法有局限性。

中华特色服务包借助中华跌打系列产品剂型多样的优势，以口服中华跌打丸（小蜜丸）为治疗原则，同时局部外擦中华跌打酒，辅以特色推拿手法开穴补气，

外敷中华跌打丸内外兼治。此外，北京中医药大学付国兵教授在传统导法的基础上融入现代康复理念，为风湿骨痛患者奉献“舒筋活络除痹”中华<sup>®</sup>关节操。

中华特色服务包内外兼治，从根源治疗风湿骨痛，预防复发。



## 小蜜丸 大作用

组方于清朝 由32味地道药材组成

中华跌打丸组方于清朝，由牛白藤、假蒟、牛尾菜、牛膝、乌药、红杜仲、山桔叶、鸡血藤等32味岭南地道药材组成。岭南医家在治疗风湿骨痛疾病上重视脏腑辨证，注重健脾除湿，善于应用地方中草药材，形成了独具特色的用药经验，取得了良好的临床治疗效果。

方中牛尾菜味甘、苦，平，归肝经，具有舒筋活络，通利关节的功效；药理学研究证明

蜜丸剂载药量多

中成药剂型的选择与应用是影响药物疗效的重要因素之一。金元四大家之一李东垣在《用药法象》中指出：“丸者缓也，不能速去之，其用药之舒缓，而治之意也”。丸剂溶出过程较缓，与现代缓释、控

对胃肠道刺激小

释制剂的含义相同，慢病的治疗一般需要缓慢释放而逐渐起效。

中华跌打丸采用蜜丸剂治疗慢性疾病功效最好，同时载药量多，嚼服促进吸收，对胃肠道刺激小，可按疗程长期服用。

消炎 镇痛 修复三重功效

基础研究证实，中华跌打丸对骨关节炎大鼠、家兔具有消除自由基、改善骨关节炎的炎症反应作用。中华跌打丸具备消炎、镇痛、修复三重功效。

临床研究证实，用中华跌打丸治疗风寒湿性关节痛，患者服用

3个疗程后，受累关节（肌肉）疼痛消失，肢体寒凉症候消失、关节功能及血沉恢复正常，总有效率高达95.8%。该学者指出，中华跌打丸，不仅适用于跌打损伤，还可用于治疗风湿瘀痛，值得临床推广应用。

## 中华跌打酒 多途妙用

跌打酒外用直达病灶 迅速止痛

中华跌打酒内含32味地道药材，患处局部用药有扩张皮肤血管、加快血液循环、促进药物吸收、抑制局部免疫反应的作用，可直达病灶，迅速止痛治痛。中华跌打丸妙用配比，中华跌打丸（大蜜丸）2丸配以

药物熏洗安全有效 使用方便

药物熏洗治疗疾病有着悠久的历史，《黄帝内经》中就有“摩之浴之”之说，意为配合按摩、汤液浸渍洗浴治病的方法。熏洗是中医外治法的重要组成部分，具有安全有效、使用方便等优点。中华跌打酒可用于患处的熏洗，

跌打酒与特色推拿相得益彰

中华特色推拿手法是付国兵教授专为中华跌打系列产品设计的治疗风湿骨痛的方案。首先将药酒涂擦于患处，辅以推拿手法与其加热，快速开穴补气，促进药酒渗透经皮吸收。

风湿骨痛由多种因素共同引起，治疗上多采用内外兼治综合治疗的方法。中华特色服务包以口服中华跌打丸（小蜜丸）为治疗原则，同时局部外擦中华跌打酒，辅以特色推拿，外敷中华跌打丸内外兼治。此外，患者可根据身体情况，按照付国兵教授中华<sup>®</sup>关节操每天进行适量的关节运动锻炼，可更好的促进康复，预防复发。

中华牌

中华老字号

- ✓ 挫伤筋骨
- ✓ 新旧瘀患
- ✓ 风湿瘀痛

